

Main Office

Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION**Supply of GI Pipes and Wires for Greenhouses for DACAAR Program****درخواست آفر برای تهیه پایپ های جستی و سیم برای پروگرام داکار****Date: January 27, 2019****DACAAR RFQ 10 PRF-79-80/1706-50/DUH2.5/01.2019**

دفتر مرکزی
مخولای وزیر آباد
پت بکس ۲۰۸
کابل افغانستان
تلفون: ۲۰۲۲-۲۲۲-۹۲۲
موبایل: ۲۸۸۲۳۲-۹۳۷۰
دacaar@dacaar.org ایمیل
www.dacaar.org وبسایت

DACAAR needs GI Pipes and Wires for Green Houses to DACAAR Program for Herat Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required item brought up in Annex (I, II & III).

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province) or to DACAAR Regional Office in Herat province till 4:00 PM February 07, 2019.

The offers will be opened on February 10, 2019 at 10:30 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به تهیه پایپ های جستی و سیم برای ساخت گلخانه ها، برای پروگرام داکار در ولایت هرات که مشخصات آن در ضمیمه (I، II و III) ذکر گردیده ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارد.

آفرها باید الی تاریخ 07 فیبروری 2019 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) و یا به دفتر ساحوی داکار در ولایت هرات سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:30 قبل از ظهر تاریخ 10 فیبروری 2019 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Condition**شرایط قرارداد**

1. Delivery place of GI Pipes and Wires for Green Houses are DACAAR Regional Office in Herat Province - Afghanistan
 2. Payment will be made after complete delivery, inspection of materials and submission of invoices and DACAAR Stock receipt /sites confirmation within 25 days.
 3. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted.
 4. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
1. محل تحویل دهی پایپ های جستی و سیم برای گلخانه ها در دفتر ساحوی داکار واقع ولایت هرات - افغانستان میباشد.
 2. پرداخت پول بعد از تحویل دهی مکمل اجناس و بعد از بازرسی مکمل در دفتر مرکزی /ساحوی داکار با ارائه بل - رسید تحویل دهی الی 25 صورت خواهد گرفت.
 3. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا میباشد رد خواهد گردید.
 4. 2% تکس برای کمپنی های دارای جواز مشروع و 7% تکس برای کمپنی هائیکه دارای جواز نبوده و یا اینکه معیاد معینه آن تمام باشد از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).

5. Materials quality inspection will be carried out by DACAAR in contractor's warehouse before Delivery and also after delivery to DACAAR Regional Office in Herat Province. In case of any deviation, it will be rejected.
 6. The contractor is responsible for safe packing and shifting of materials to DACAAR Regional Office in Herat Province and DACAAR is not responsible for any unexpected situation during the delivery of goods to DACAAR.
 7. Quotations should be valid for 60 official days and offers without sign, thumb and stamp will not be accepted.
 8. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract to DACAAR bank account as a contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
 9. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
 10. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
 11. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
 12. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
 13. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.
5. ارزیابی تخنیکی از کیفیت اجناس قبل از انتقالات در گدام قراردادی، و بعد از انتقالات به دفتر ساحوی داکار واقع ولایت هرات صورت خواهد گرفت، در صورت هر نوع تخطی داکار حق فسخ قرارداد را دارا میباشد.
 6. قراردادی مسئولیت رساندن مصنون و مطمئن اموال را الی دفتر ساحوی داکار واقع ولایت هرات را دارد و در صورت پیش آمدن هر نوع حادثه غیر قابل پیشبینی در جریان انتقالات دفتر داکار هیچگونه مسئولیت ندارد.
 7. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد. و افر های بدون مهر، شصت و امضا مورد قبول نمیشد.
 8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضا آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
 9. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
 10. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
 11. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد. همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قیمت کل و یا قیمت فی واحد را عقد نماید.
 12. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
 13. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.

14. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract. 14. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. **Or** contact on below Email Addresse:
jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,
Head of Logistics Unit
Date: January 27, 2019



ANNEX (I)
Budget Breakdown for GI Pipes and Wires for Green Houses
DACAAR RFQ 10 PRF-79-80/1706-50/DUH2.5/01.2019

GI Pipes and Wires for Green Houses in Herat Provinces:

S.N	Items	Specifications	Unit	Total QTY	Unit Cost Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Cost Including 2/7% Government Tax (AFN)
1	GI Pip 2"	(Galvanize warm, weight 3kg/m)	Meter	210		
2	GI pip 1.5"	(Galvanize warm, weight 2.41kg/m)	Meter	1,140		
3	GI Pip 1.25"	(Galvanize warm, weight 1.83kg/m)	Meter	450		
4	GI Pip 1"	(Galvanize warm, weight 1.5kg/m)	Meter	1,110		
5	GI Pip 0.75"	(Galvanize warm, weight 1.083kg/m)	Meter	960		
6	G.I wire	(3mm)	Kg	500		
7	Bounding Wire	(1mm)	Kg	20		
Transportation Cost to DACAAR Regional Office in Herat Province: AFN						
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Delivery and Work Plan
DACAAR RFQ 10 PRF-79-80/1706-50/DUH2.5/01.2019

GI Pipes and Wires for Green Houses in Herat Province:

S.N	Items	Total QTY	Contract Date	Delivery Date	Delivery Place
1	Green House Materials based on Annex (I)	Based on Annex (I)	Starts DACAAR Final Approval	March 01, 2019	DACAAR Regional Office in Herat Province

ANNEX (III)
Tentative Delivery Based on Package
DACAAR RFQ 10 PRF-79-80/1706-50/DUH2.5/01.2019

GI Pipes and Wires for Green House in Herat Province:

S/N	Items Name	Specification	Unit	QTY Based on District	
				Gozara	Karokh
1	GI Pipe 2"	(Galvanize warm, weight 3kg/m)	Meter	126	84
2	GI Pipe 1.5"	(Galvanize warm, weight 2.41kg/m)	Meter	684	456
3	GI Pipe 1.25"	(Galvanize warm, weight 1.83kg/m)	Meter	270	180
4	GI Pipe 1"	(Galvanize warm, weight 1.5kg/m)	Meter	666	444
5	GI Pipe 0.75"	(Galvanize warm, weight 1.083kg/m)	Meter	576	384
6	G.I wire	(3mm)	Kg	300	200
7	Bounding Wire	(1mm)	Kg	12	8